



八十天环游地球记

XIN KEBIAO BIDU CONGSHU BASHITIANHUANYOUDIQUJI

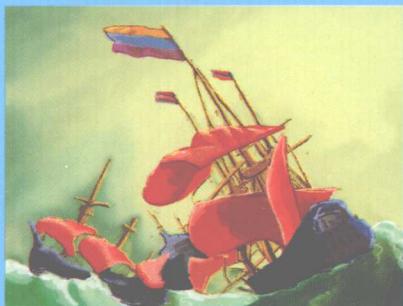
宋璐璐 杜刚 ⊙ 编译



吉林出版集团
有限责任公司

学生语文新课标必读丛书

XINKEBIAO BIDU CONGSHU



《八十天环游地球记》是凡尔纳一部引人入胜的小说，笔调生动活泼，富有幽默感。小说叙述了英国人福格先生因和朋友打赌，而在八十天克服重重困难完成环游地球一周的壮举。书中不仅详细描写了福格先生一行在途中的种种离奇经历和他们所遇到的千难万险，而且还在情节的展开中使人物的性格逐渐立体化。沉默寡言、机智、勇敢、充满人道精神的福格，活泼好动易冲动的仆人等等。

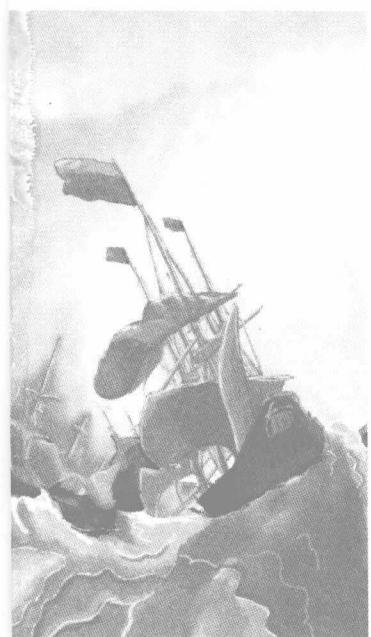
ISBN 978-7-5463-1240-8

A standard linear barcode representing the ISBN 9787546312408.

9 787546 312408 >

定价：13.80元

学生语文新课标必读丛书



八十天环游地球记

XINKE BIAO

BIDU CONGSHU

BASHITIANHUANYOUDIQUJI

教育部《全日制语文课程标准》推荐书目

宋璐璐 杜 刚◎编译

吉林出版集团
有限责任公司

图书在版编目(CIP)数据

八十天环游地球记// (法)儒勒·凡尔纳 (Verne, J.)著;
宋璐璐, 杜刚编译. —长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2009. 12

(学生语文新课标必读丛书)

ISBN 978-7-5463-1240-8

I. ①八... II. ①儒... ②宋... ③杜... III. ①科学幻想小说 – 法国 – 近代 – 缩写本 IV. ①I565. 44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 223253 号

书 名 八十天环游地球记
著 者 (法)儒勒·凡尔纳 (Verne, J.)
编 译 宋璐璐 杜 刚
责任编辑 陈 璇
责任校对 张金飞
出 版 吉林出版集团有限责任公司(长春市人民大街 4646 号 邮编:130021)
发 行 江苏可一出版物发行集团有限公司(电话:025-66989810)
印 刷 南京玄武湖印刷实业有限公司
(南京市栖霞区尧化门尧胜村 109 号 邮编:210046)
开 本 787×1092 毫米 1/16
印 张 13
字 数 120 千字
版 次 2010 年 1 月第 1 版 2010 年 4 月第 2 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5463-1240-8
定 价 13.80 元

(如有印装质量问题请与承印厂调换。联系电话: 025-66989817)

前　　言

文学名著是人类文明与智慧的结晶，具有无穷的思想价值和艺术魅力，是每个人一生中都不应错过的灵魂驿站。它是经过了岁月的洗礼，沙里淘金留下的精华，是人类文化长河中一颗颗璀璨的珍珠。它们交相辉映，构筑起世界文学的殿堂。

文学名著描摹了人类社会的状态，是对人类社会的艺术表现与思考，它不仅时贯古今，而且地连八方，能帮助我们认识不同文化背景、不同国家与民族的社会现实和当代人的思想行为，道出了各个时代，各个空间的各种人物在不同环境下的风貌。所以文学名著不仅仅是单纯的文学艺术，更是那些伟大的创作者们呕心沥血为我们所呈现的最真实也最自然的社会简史。

读文学名著，是提高文学艺术素养的重要途径。通过这些著作的熏陶，可以培养我们的审美情趣和鉴赏能力。当你坐在小屋里，打开书，就可以突破时空的限制，与千年之远、万里之外的人与生物，宇宙的一切生命进行朋友般的对话，你将出入于“（他）人”、“我”之间，“物”、“我”之间，达到心灵的冥合，获得精神的真正自由。通过与名家的对话，伟大的思想和高尚的情操就会浸润我们的灵魂，将对我们树立正确的人生观和健全人格的形成起着举足轻重的作用。

文学是高贵而迷人的，它既揭露生活的丑恶，也呈现人生的美好。阅读文学名著，就是要感受“艺术的魅力”，开发“想象力”，培育“炽烈”的情感和“博大”的情怀，学会以审美的眼光去读作品、看世界、认识人

生。读一本名著，实际上是在读一种文化，一种思想。通过阅读这些名著，我们可以借助文学家、思想家透彻而敏锐的视角去解剖历史，去诠释文化，去感读他们的灵魂。

正是基于以上的认识，我们编辑了此套文学名著。

此套文学名著从几千年来中外文学名著中采撷菁华，筛选出了文学作品近百部，其中包括小说、戏剧、诗歌、散文等多种体裁。选目科学、权威，它们的创作者无一不是各个时代文学与思想的领军人物，无一不是足以使世界为之惊叹的文坛巨匠、思想巨擘。这些举世闻名的作品，有的是历尽作者毕生心血的鸿篇巨制，有的是指引时代的思想标航，有的是千年传承的智慧箴言，有的是扣人心弦的生花之笔。无论哪一部作品都是经历了几代人乃至几十代人的审视和思考，都是经历了几十年甚至千百年文化的渲染与沉淀，它们永远不会过时，反而历久弥新。此外，此套文学名著还结合了青少年读者的特点，精心设置了文章导读、内容思考等栏目，以此深入浅出地引导广大青少年读者走进名著的神圣殿堂。

此套文学名著，由国内众多专家、学者在古今中外的茫茫书海中精挑细选，综合了方方面面的意见，经过长时间的斟酌酝酿，数次修订之后编辑而成。我们的目的就是为了让读者更好的了解东西方千百年来文化沉淀的差别，探究一个个不同民族的独特气质，深入触摸一个个震撼时代的灵魂，细细品尝人类文化的精粹精华，开阔我们的视野，强健我们的精神人格。通过阅读这些精神典籍，学会在思考中探索、回味、感悟、提升。

毋庸置疑，此套文学名著必定是一套人文素质“教科书”。编者力图在抓住作品精髓的基础上，对爱好文学的青少年朋友们能有所启示。本套名著不仅会受到文学爱好者的青睐，同时更是将《新课标》的指导内容贯穿始终的优秀的青少年读物，相信它一定能让热爱文学的中小学生们体会到“博”而“精”的阅读乐趣。

此套名著的编选，挂一漏万，也会有许多不足之处，敬请广大读者谅解。

2010年1月

目 录

第一章

费雷亚·福格与路路通是主仆关系 1

第二章

路路通终于找到了份理想的工作 6

第三章

一场对于费雷亚·福格有重要意义的谈话 10

第四章

路路通被主人惊得目瞪口呆 17

第五章

一种新股票出现在伦敦的金融市场 20

第六章

侦探菲克斯表现出合乎情理的急切 23

第七章

在护照上警方一无所获 27

第八章

路路通的话说得太多了点 30

第九章

费雷亚·福格一帆风顺地渡过了红海和印度洋 34

第十一章	路路通万幸逃出寺庙,却丢了鞋	39
第十二章	费雷亚·福格以奇高的价格买下一个坐骑	44
第十三章	费雷亚·福格穿过森林的冒险	52
第十四章	幸运女神总是向勇者微笑	59
第十五章	一行人沿美丽的恒河山谷而下,却无心欣赏美景	65
第十六章	福格先生又损失了几千英镑	71
第十七章	菲克斯假装对路路通讲述的事情一无所知	77
第十八章	开往香港的旅程	81
第十九章	费雷亚·福格、路路通和菲克斯各有所想	87
第二十章	路路通对主人忠心耿耿	91
第二十一章	菲克斯和费雷亚·福格直接对话	97
第二十二章	“唐卡戴尔号”上的旅程	103
第二十三章	路路通独自的日本之旅	110
	路路通的鼻子变得特别长	114

第二十四章	
横渡太平洋	120
第二十五章	
从一个群众集会看旧金山	127
第二十六章	
太平洋铁路公司的“从此洋直达彼洋”快车	132
第二十七章	
路路通以每小时20英里的速度上了一堂摩门教史课	137
第二十八章	
大家无法理解路路通的想法	143
第二十九章	
只有在联合铁路线上才能遇到的各种事故	151
第三十章	
费雷亚·福格只是尽了自己的职责	158
第三十一章	
侦探菲克斯完完全全为费雷亚·福格着想	166
第三十二章	
费雷亚·福格与命运斗争	171
第三十三章	
费雷亚·福格战胜困难	175
第三十四章	
福格先生终于抵达伦敦	182
第三十五章	
这一次路路通没有让主人重复他的命令	185
第三十六章	
“福格股票”在市场上行情大涨	190
第三十七章	
福格先生环球之行收获幸福	194

第一章

费雷亚·福格与路路通是主仆关系

导读：费雷亚·福格是一位长相英俊的地地道道的英国绅士，富有且冷漠。他不喜欢社交，不参加除了改良俱乐部外的交际活动。他过着平静且有规律的生活，直到一天因为辞退了不小心弄错刮胡子的热水水温的旧仆人，费雷亚·福格与路路通这一对新的主仆才踏上了这一不可思议的旅程。

1872年，费雷亚·福格先生位于萨维尔街7号的“伯灵顿花园”（1816年英国喜剧家查理·布林斯莱·谢立丹在此逝世）。他是伦敦改良俱乐部19世纪初英国辉格党俱乐部最最显赫的大人物，尽管他努力避免引起公众的注意。

虽然费雷亚·福格先生替代了英国最最有名气的辩论家。大家只知道他是一位长相英俊、风流倜傥的男子，其他却一无所知。

他的头长得像拜伦，脚却没有不正常；他有一把小胡子，使他看起来非常的冷漠，也使人猜不出他的年龄。

他是一个地地道道的英国人，但不能肯定是个伦敦人。他从不出现在交易所与银行里。他所拥有的货船也从来都没有停靠在伦敦的任何一家港口与码头。律师会馆、内殿和中殿法学院、林肯院和格雷院也从来都没有听说过这个人。他也从来都没有到大法官法庭、女皇审判庭、财政法庭与教会法庭上起诉过抑或是被诉讼过。他不从事商业，当然也不

从事农业。他不被英国皇家协会所拥有，也不在伦敦协会的管辖范围之内；他从来不加入手工业者协会，罗素协会中也不见他的踪影；西方文学学会同法律学会中更不会有他的存在，由英国女皇亲自管理的科学艺术联合会中也不会出现他的身影。不管怎么说，英国伦敦的种种协会中都不会有他。

费雷亚·福格先生仅仅只是属于改良俱乐部的一员而已。

假如有人为此质疑的话，他会解释那是因为他是巴林（英国金融家族弗朗西斯·巴林及约翰巴林在伦敦开设的巴林银行）兄弟推荐来的。他的户头上总是有足够的钱。

福格先生非常地有钱，这不容置疑。可他的钱是怎么来的却无人知晓。只不过，他从不无度挥霍，也不吝啬；对一些慈善的活动会慷慨解囊。

他是个不爱交际的贵族。他不善于辞令，这让他更加神秘。但，他的生活却非常地有规律。

2 他是否旅游过？很有可能，因为无论是什么地方，他都十分地熟悉。有些时候，他的寥寥数语便会揭开协会里有关失踪旅行家不同意见的谜底。

唯一能够确信的一点就是费雷亚·福格先生已有多年没有离开伦敦了。一些对他有稍多了解的幸运之人可以证明：仅仅在从家里到俱乐部去的唯一通道上能够看到他，而在其他的任何地方都没人能遇到他。他把读报与玩惠斯特牌作为自己唯一的消遣。他十分喜欢这种适合他静谧个性的游戏，他几乎没有输的时候，然而他从来不将赢来的钱揣进自己的腰包，而将大部分都留作他的慈善基金之用。还应该注意到，福格先生纯粹是因为消磨时光才去玩的，赢钱根本不是他的目的。打牌在他眼中被看做是一场搏斗，不对困难妥协，而这样的搏斗又不会消耗体力，不必走动，也不会感到疲惫，这十分符合他的性格。

人们都非常清楚，福格先生没有家室——这种事在那些安分守己的老实人身上经常发生——连个亲人和好友都没有——这种情形非常少见。他独自生活在萨维尔街的家里，没有任何人去过他家，也未曾有人清楚他的

家境，仅有一个佣人。每天他准时到俱乐部用午餐和晚餐，而且是在同一间饭厅，同一张桌子上。他从未邀请过俱乐部里的其他人去自己家，更未请过其他的客人一起进餐，每天正午12点准时回家休息，俱乐部为会员准备的舒服客房他压根儿就没有住过。

他一天中的24小时，仅有10个小时是在萨维尔街的家里度过的，除了休息，便是洗漱。即便散步，他也只情愿在俱乐部走廊的木地板上，抑或是在走廊中踱来踱去。走廊的顶棚镶有蓝色玻璃，被20根红云斑石的爱奥尼亚柱^①支撑着。无论是晚餐还是午餐，俱乐部的餐厅、食品间、贮酒库、鲜鱼厅、奶品部都为他准备好美味佳肴；俱乐部里那些穿黑礼服和轻便鞋的神态严肃的侍者用精美的器皿给他端上菜肴，摆在由萨克斯生产的精美的桌布上；他饮的雪梨酒、葡萄牙波尔图葡萄酒以及添了肉桂的葡萄酒都在古老的举世无双的水晶杯里盛着：为他冰冻饮料准备的冰全都是从美洲湖中运来的，花费了巨额的金钱，如此处理过的饮料令人神清气爽。

如果觉得有这样生活方式的人过分神秘，也不可以否认这样的神秘也有其优点。

他在萨维尔街的房子尽管谈不上富丽堂皇，然而却特别舒适。由于房子主人的生活习惯一成不变，所以需要仆人做的事情就非常之少。然而，福格先生要求他的仆人必须准时地、仔细认真地为他服务。10月2日，福格先生辞退了年轻的詹姆斯·弗斯特，原因便是那个不幸的青年只不过将主人要求的华氏86度的刮胡子用的热水变成了华氏84度。现在他正在等候他的接班人，约定在11点至11点半之间到这儿。

福格先生非常稳当地坐在沙发中，双腿紧紧合在一块儿，看上去像一个接受检阅的士兵；他把两只手放在膝盖上，直起身子，高昂着头，一动不动地看着时钟指针走动。时钟非常复杂，可以显示年、星期、日、时、分和秒。按照常规，一到11点半，福格先生肯定要离开家，到改良俱乐部那里去。

在此刻，从舒适的客厅处传来了一阵敲门的声音，福格先生就坐在客厅中。

被辞掉的詹姆斯·弗斯特走了进来。

“新雇的佣人到了。”他说道。

一个差不多 30 岁上下的小伙子上来向他的新主人行了个礼。

“你说你是来自法国，名字叫约翰？”福格先生问他说。

“请勿介意我的更正，我的名字是让，”新来的仆人答道，“我叫让·路路通，‘路路通’是我的绰号，而且也说明了我那天生的万事精通的应变能力。亲爱的先生，我认为我是个老实人，我清楚地告诉您，我干过不少行当。我干过街头艺人、马戏演员，与莱奥塔一样在秋千上翻腾，犹如布龙丹那般在钢丝上跳舞；以后还做过体操教练，用此来更好地发挥我的才华。后来我又做过巴黎消防队的中士。我的经历中还有几次大火灾的救援呢。然而我 5 年前就已经不住在法国了。我想体验一下那种家居生活，所以我在英国当过跟班。至今我还没有找到一份称心如意的工作，费雷亚·福格先生，在英国没有人能比你更守时、更深居简出。得知这个情况后我便十分希望来到先生家，脚踏实地地生活，忘掉过去的一切，也没有时间再去想‘路路通’这个绰号……”

“我十分喜欢路路通，”主人回答道，“我已经清楚了你的情况，知道许多有利于你的情况。你清楚在我这儿干活有什么样的要求吗？”

“先生，我了解。”

“很好，瞧瞧你的表此刻几点？”

“11 时 22 分。”他从背心的小口袋里拿出一块大银表，回答主人说。

“你的表有点慢。”福格先生对他说道。

“先生，您不要见怪，根本就不可能。”

“你的表的确差了 4 分钟。没关系，你别忘了误差就够了。那么 1872 年 10 月 2 日星期三的上午 11 点 26 分起，你就开始为我干活了。”

刚一说完，福格先生便站了起来，用左手取了帽子僵硬地扣在脑袋上，走了出去，没有再说一句话。

路路通所听到的大门关上的第一个声音：那是他的新雇主出去了；接着又有一次关门声，这一次是他的前任仆人詹姆斯·弗斯特走了。

仅剩路路通独自一个人待在了萨维尔街的房间中。

【思考】

1. 费雷亚·福格与你印象中的英国绅士有什么相同点和不同点？
2. 从路路通的自我介绍中可以看出他的什么性格特点？

【注释】

- ①爱奥尼亚柱：古希腊小亚西亚爱奥尼亚人创建的柱形优美用于神殿的柱子。

第二章 路路通终于找到了份理想的工作

导读：路路通欣然接受了这份工作，显然新雇主与他以往的主人截然不同。我们有理由相信路路通会喜欢这工作，因为福格先生的一切对于他是那么新奇，一切都是那么井井有条。让我们看看他是怎么接受这位“机器人”老爷的。

6

目瞪口呆的路路通此刻咕哝地说：“我如今的雇主和那些在图索太太的蜡像馆里我见到的那些善良的好心人同样都是活生生的！”

图索太太那里的“善良人”都是用蜡制成的，它们全都做得栩栩如生，只是不会说话。

与福格先生几分钟的交谈中，路路通迅速而仔细地观察了他的新雇主：40多岁，英俊、高贵、体格匀称，也许有点儿胖，但不影响他的气质；有金色的头发和胡须，不见一丝皱纹在额头，脸色十分苍白，牙齿令人惊讶的整齐。沉稳而不浮躁，眼睛炯炯^①有神，他的那种冷峻即使在英国绅士中也很突出。这位贵族人士给人的印象在各方面都是稳稳当当。福格先生正是这样的精确计时器准确性的化身。

福格先生是那种做事讲求精确的人：从容不迫、胸有成竹，行走和动作都认真地细算过。他连一点路都不多走，习惯走近路。他，不会多做一个多余的动作，从不恼怒，也从来没有迟到过。他清楚生活中需要与人交往，然而结交起来往往费时误事，所以他就不与任何人互相往

来了。

提到这儿，那个被称作路路通的，他纯粹是个地道的巴黎人，到英国5年了，一直为别人做贴身跟班，但始终没有到过雇主的家里当仆人。

路路通是个非常可爱的小伙子，人也正直，嘴唇微微向外撇，仿佛时刻准备去吃什么似的。他这个人性情温和，喜欢帮助别人，那圆圆的脑袋搁在脖子上看起来如朋友般的亲切可爱；蓝蓝的眼球、红润的面容、胖乎乎的脸蛋儿可以使他看到自己的双颊；他的身体粗壮，肌肉结实，力大无穷，他强健的体格完全归功于年轻时的锻炼。他那棕红色的头发总是乱蓬蓬的。倘若说古代雕刻家掌握了密涅瓦^②梳头的18种方法，那么路路通只掌握了一种：用粗齿的梳子草草地在头上梳三下。

倘若略加认真地思考片刻，便会发现这小伙子好动的个性如何能跟福格先生相处到一块儿呢。雇主给佣人提出的条件是绝对精确无误，路路通是否可以做到？只有到使唤他的时候才可以得到验证。他过惯了青年时代那种飘忽不定的生活，如今极为渴望能够好好休息一下。他听见大家称赞英国人安定守时的生活习惯与人们都知道的那种镇定的贵族风范，便来到了英国。然而他一直都是命运不济，在哪个地方都找不到一个安稳的工作。他前后受雇于十个雇主，都由于这些雇主个个反复无常、性格孤僻、到处闯荡或寻找刺激，他非常不喜欢那样的生活。他最终受雇于年轻的国会议员——一个叫隆菲瑞的爵士。这位先生每天夜晚都泡在海谊市场的牡蛎酒吧里，通常在清晨被警察送回家中。路路通怀着对主人的尊敬，斗胆向雇主提议，尽管措辞委婉，态度恭敬，然而雇主毫不理会，他不得不离开。恰好此刻，他获悉福格先生需要找个仆人，于是便去打听有关这位老爷的情形。他被告知此绅士生活规律雷打不动，天天准时回家，也从不出门旅行，几乎是未曾离开过自己的家，他便需要寻找一个像这样的合心之地。因此他将自己推荐出来，想不到他居然被接受了，前面我们已经对他们的见面进行过叙述了。

时间已经过了11点半，仅剩下路路通独自一人留在萨维尔街了。他毫无拖延地去熟悉一下这间房子，由地下室到阁楼都跑了个遍。他喜欢

上了这栋干净整洁、物品摆放得有条不紊的房子。这栋房子仿佛一个漂亮的蜗牛壳，唯一不同的地方就是它是一个用煤气照明取暖的蜗牛壳，原因是所有的照明设施与取暖设备都能够由煤气来提供。路路通一点儿都不费力地在三层找出了他的房间，他对这个房子非常满意。房子装有电铃和传话筒，便于他同地窖和楼下的各个房间保持联系。壁炉上面挂有一只电子钟，它的指针跟福格先生睡房里的时钟一致。两个钟所示的时间分秒不差。

“真是太好了，这下子算是称心如意了！”路路通独自咕哝着。

在他的房间中他找到了一张工作时间表，非常清楚地标明了这座房子的生活规律。其中包含了早8时福格先生起床一直到11点半钟出门去俱乐部吃午餐时仆人所需要做的事情：8时23分端去茶水和烤面包，9时37分准备好刮胡子所用的热水，9时40分开始梳头，等等这些工作。然后是上午11点半直到半夜12点是这位有条不紊的老爷睡觉的时间，这期间的活儿都事先规定好了。路路通非常高兴地思考着这个工作时间表，一一地记在脑子中。

先生的衣橱里样样俱全，而且品位不俗，满满一柜子。一切的裤子、上衣或背心都顺次编上了序号，把这些编号都写在拿放衣服的小本子上。记录本上还标明了什么时间该穿什么样的服装，自然是按照气候的转变编排的。连鞋子也编上了序号。

不管怎么说，在那位名声显赫且不安分守己的谢立丹在萨维尔大街的那所房子居住期间，简直混乱得一塌糊涂，如今摆设舒服，并井有条，让人十分满意。家中没有书房，也没有书籍，因为这些东西在福格先生家里用处不大，俱乐部里设有两间图书室可供他使用，有一间是艺术图书室，另外一间则是法律与政治图书室。他的卧室里有个不大不小的保险柜，它的结构既能防火，又能防贼。整栋房子里没有任何武器，不管是狩猎用的，或是打仗用的统统没有。

路路通观察了这栋房子很久，高兴地搓手，面庞上现出了笑容，满心喜悦地又说了一遍：“真是太好了，这就是我想干的工作！我与福格先生